

# 习近平同也门总统哈迪举行会谈

新华社北京11月13日电（记者钱彤）国家主席习近平13日在人民大会堂同也门总统哈迪举行会谈。双方就中也关系和共同关心的问题深入交换意见，达成广泛共识。

习近平表示，中也两国和两国人民传统友谊深厚，双方各领域合作发展顺利，在涉及彼此核心利益和重大关切问题上相互支持。不管国际风云如何变幻，双方始终是彼此信赖的好朋友、好兄弟、好伙伴。

习近平强调，中方高度重视发展中也友好合作关系，尊重也门主权和独立，尊重也门人民自主选择国家发展道路，支持也门政治过渡进程和经济重建。中方愿同也方加强政府、立法机构、政党友好交往，交流治国理政经验，重点开展电力、能源、通讯、交通、基础设施建设等领域合作，在卫生、教育、文化、体育等领域向也门提供帮助。中方鼓励更多有实力的中国企业赴也门投资，希望也方为中国企业和人员提供安全、良好经营环境。中方支持也方打击恐怖主义、维护国家安全，愿加强双方反恐及打击海盗合作。中方将继续推动国

际社会向也门提供支持和帮助。

哈迪表示，也门正致力于通过对话协商，推进国内政治过渡进程，加快经济重建，早日彻底结束动乱。也方感谢中方给予的宝贵支持，坚定支持中方维护国家主权、安全和领土完整，坚定支持中国和平统一大业。也方希望同中国发展战略合作关系，加强政治、经贸、人文等领域交往与合作，欢迎中国企业对也门电力、油气、基础设施建设进行投资。

习近平向客人简要介绍了中国共产党十八届三中全会会议情况。习近平表示，这次全会对中国全面深化改革作出了总体部署。这是新形势下中国推进改革的顶层设计，将对国家发展产生巨大深远的影响。改革开放是中国共产党在新的时代条件下带领全国各族人民进行的新的伟大革命，具有划时代的历史意义。这场革命已经进行了35年，现在我们的责任就是把这场新的伟大革命继续推进下去。我们提出，全面深化改革的总目标，是完善和发展中国特色社会主义制度，推进国家治理体系和治理能力现代化，加快发展社会主义市场经济、民

主政治、先进文化、和谐社会、生态文明，让发展成果更多更公平惠及全体人民。

习近平对哈迪说，你是中共十八届三中全会后我会见的第一位外国领导人，我很高兴向你介绍这次会议的成果。我们相信，中国全面深化改革，不仅将为中国发展进步提供强大动力，而且将为世界各国带来更多发展机遇，为中也两国合作注入新的强劲动力。

哈迪祝贺中共十八届三中全会成功召开，相信会议通过的《中共中央关于全面深化改革若干重大问题的决定》必将有力推动中国进一步发展，扩大中国同各国交往与合作。哈迪表示，也门钦佩中国的发展成就。中国的发展有利于促进世界和平与繁荣，促进人类公平与正义事业。

会谈后，两国元首共同见证了两国政府经济技术合作协定等合作文件的签署。

会谈前，习近平在人民大会堂北大厅为哈迪举行欢迎仪式。全国人大常委会副秘书长陈竺、国务委员杨洁篪、全国政协副主席王钦敏等出席。

## 王岐山主持中央纪委会常委会会议

# 贯彻落实党的十八届三中全会精神 研究加强反腐败体制机制创新和制度保障

新华社北京11月13日电（记者赵超）11月13日，中央纪委会常委会召开会议，传达学习党的十八届三中全会和习近平总书记重要讲话精神，结合纪检工作实际，就落实《中共中央关于全面深化改革若干重大问题的决定》作出部署。会议强调，广大纪检监察干部要把思想和行动统一到三中全会的精神上来，扎实推进反腐败体制机制创新和制度保障。中共中央政治局常委、中央纪委书记王岐山主持会议。

会议指出，全面深化改革必须加强党的领导。要牢固树立进取意识、机遇意识、责任意识，我们第一位的责任是把党建设好、把中国特色社会主义建设好，勇于负责、敢于担当。要坚持党要管党、从严治党，强化各级党委抓党风廉政建设的主体责任和纪委的监督责任，全面提高党的执政

能力。

会议强调，党中央高度重视加强反腐败体制机制创新和制度保障。要深刻认识全面深化改革与推进党风廉政建设和反腐败斗争的关系，发挥纪检监察机关在推进国家治理体系和治理能力现代化进程中的作用。要立足当前、着眼长远，研究制定纪律检查工作双重领导体制具体化、程序化、制度化的意见，注重制度设计的细节。加大党风廉政建设和反腐败斗争的追究。制定全面落实中央纪委向中央一级党和国家机关派驻纪检机构的指导意见。与时俱进地修订《中国共产党巡视工作条例（试行）》，改进中央和省市区巡视制度，做到对地方、部门、企事业单位全覆盖。

会议指出，三中全会对反腐败体制机制创新和制度保障提出新要求，进一步明确了纪检监察机关职责定位。要聚焦党

风廉政建设和反腐败斗争，转职能、转方式、转作风。强化对党风政风的执纪监督，加大对党员领导干部违反党纪政纪、涉嫌违法行为审查和处置力度，坚决惩治腐败。要督促各级党委和纪委抓早抓小，发现领导干部苗头性问题及时了解核实、诫勉谈话，扯扯袖子，甚至大喝一声。要克服组织涣散、纪律松弛问题，严明政治纪律、组织纪律、财经纪律、工作纪律和生活纪律，强化党员干部组织意识和纪律观念。

会议要求，各级纪检监察机关和广大纪检监察干部要认清当前形势与我国国情，把握人民群众新期待，坚持求真务实、大胆探索，统筹协调、循序渐进，狠抓各项改革措施的落实。要加强纪检监察干部队伍自身建设，强化日常监督管理，切实改进作风，提高工作能力和水平。

# 李克强主持召开国务院常务会议 部署深入贯彻党的十八届三中全会精神 要求进一步抓好今年年度改革任务落实

新华社北京11月13日电 国务院总理李克强11月13日主持召开国务院常务会议，部署深入贯彻党的十八届三中全会精神，要求进一步抓好今年年度改革任务落实，全面深化改革，使经济社会发展更有效率、更加公平、更可持续。

会议指出，改革是决定当代中国命运的关键抉择。党的十八届三中全会对今后一个时期全面深化改革作出了总体部署。各级政府要把思想和行动统一到全会精神 and 中央决策部署上来，进一步解放思想，以更大的勇气、智慧和魄力，推动改革不断取得新突破，促进经济持续健康发展，让改革和发展成果更多更公平惠及全体人民。

会议强调，完成好今年的各项改革任务，对落实十八届三中全会的部署、加快推进重点领域和关键环节改革，具有重要意义。今年的改革成效也是对能否贯彻好三中全会精神的检验。新一届政府成立后部署了7个方面22项重点改革任务。经过各方面努力，深化政府机构改革、减少审批事

项、创新政府公共服务提供方式、扩大营改增试点范围、推进利率市场化改革、天然气价格改革、城乡居民大病保险全覆盖、困难群体社会救助等重点改革已出台相关实施方案。其他涉及社会组织管理制度改革、进一步完善行政审批制度、鼓励民间资本发起设立民营银行等重点改革也在积极推进。总的看，今年的改革进展是顺利的，对推动经济稳中向好发挥了重要作用。但一些方面的改革措施尚未落实，要高度重视，抓紧推进。

会议认为，贯彻十八届三中全会精神、全面深化改革，必须兑现已部署的各项改革承诺，增强人民对改革的信心，奠定改革迈出新步伐的基础。当前要一手抓已确定各项改革任务的落实，一手抓今后尤其是明年重点改革任务的谋划。要认真检查今年改革措施的落实情况，努力使各项改革逐一落地、逐见成效。特别是对简政放权、转变政府职能的改革，推进营改增、减免小微企业税费、盘活财政和货币资金存量、金融支持实体经济，完善

资源性产品价格形成机制，农业和农村领域的改革，扩大开放、推进自贸区建设的改革，健全大气污染防治和食品安全监管机制等民生方面的改革，都要以坚定的决心和韧劲，毫不放松、一抓到底。同时，要按照十八届三中全会精神，结合明年工作，认真研究、筹划下一步各项改革任务。对已明确方向的改革任务和已确定的改革项目，要提出具体实施方案。国务院各部门不但要围绕改革“出题目”，更要为推进改革“做答案”，通过抓好今年各项改革，为明年改革迈出新步伐、开创新局面奠定良好基础。

会议强调，全面深化改革，对各级政府是一场“大考”。要坚定信心、迎难而上、知行合一、扎实推进。各地区、各部门要切实将全面深化改革列入政府工作的重要议事日程，强化推进改革的责任，完善统筹协调的工作机制，推动各项改革不断取得新的更大成效，努力向历史和人民交出满意的答卷。会议还研究了其他事项。

# 张高丽会见参加中国环境与发展国际合作委员会2013年年会主要外宾并出席开幕式

新华社北京11月13日电（记者熊争艳）国务院副总理、中国环境与发展国际合作委员会主席张高丽13日在北京钓鱼台国宾馆会见参加国合会2013年年会的主要外宾并出席年会开幕式。

张高丽表示，中国作为世界上最大的发展中国家，高度重视环境与发展问题，把节约资源和保护环境作为基本国策，坚持在保护中发展、在发展中保护，不断取得新进展。中国将进一步树立保护生态环境就是保护生产力、改善生态环境就是发展生产力的理念，更加自觉

推动绿色发展、循环发展、低碳发展，把生态文明建设融入整个现代化建设之中，努力建设美丽中国。

张高丽强调，保护生态环境必须依靠制度。刚刚闭幕的中国共产党十八届三中全会对深化生态文明体制改革作出了明确部署。中国将加快构建系统完整的生态文明制度体系，健全自然资源资产产权制度和用途管制制度，划定生态保护红线，实行资源有偿使用制度和生态补偿制度，改革生态环境保护管理体制。这些对于推动形成人与自然和谐发展现代化建

设新格局具有重大意义。

张高丽说，国合会成立20多年来，围绕环境与发展领域重大问题开展深入研究，提出了许多重要政策建议，为促进中国经济发展和环境保护发挥了积极作用。作为国合会新任主席，愿与各位委员一道，借助国合会这一中国与世界双向交流平台，共同为全人类的可持续发展作出新贡献。

国合会执行副主席肯特表示，中国建设生态文明所做的努力和成绩给国际社会留下了深刻印象。作为外方委员，愿进一步为中国环境事业发展献计献策。

## 刘奇葆在全国宣传部长会议上强调

# 迅速兴起学习宣传贯彻党的十八届三中全会精神热潮

新华社北京11月13日电 11月13日，全国宣传部长会议在京召开。中共中央政治局委员、中宣部部长刘奇葆出席会议并讲话，强调宣传思想工作战线要把学习宣传贯彻党的十八届三中全会精神作为重大政治任务，准确全面严谨地宣传全会精神，迅速兴起学习宣传贯彻全会精神的热潮。

刘奇葆指出，党的十八届三中全会是在全面建成小康社会和全面深化改革开放的重要阶段，召开的一次十

分重要的会议。全会科学回答了全面深化改革的一系列重大理论和实践问题，明确了改革的方向，开启了新的改革窗口，对于实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦具有里程碑意义。

刘奇葆强调，要深入宣传全面深化改革的重大意义，宣传全面深化改革的指导思想、总体目标、基本原则和重大部署，宣传全面深化改革必须加强和改善党的领导，宣传十八大以来

党和国家事业的新进展新成就，深入开展中国特色社会主义道路和改革开放理论宣传，为全面深化改革营造良好的社会环境，提供坚强有力的思想舆论支持。要紧紧围绕建设社会主义核心价值观体系、社会主义文化强国深化文化体制改革，推动文化大发展大繁荣。要在做好全会精神宣传的同时，深入宣传阐释习近平总书记系列讲话精神，更好推动讲话精神深入人心、凝聚人心。

## 汪洋在全国打击侵权假冒工作领导小组全体会议上强调

# 以十八届三中全会精神为指导 将打击侵权假冒工作引向深入

新华社北京11月13日电 国务院副总理汪洋13日在京主持召开全国打击侵犯知识产权和制售假冒伪劣商品工作领导小组第三次全体会议。他强调，党的十八届三中全会对全面深化改革开放作出了重大部署，为打击侵权假冒工作指明了方向，也提出了新

更高的要求。各地区、各部门要深入贯彻落实全会精神，坚持打建结合、标本兼治，不断将打击侵权假冒工作引向深入，维护好广大企业和人民群众的切身利益。

汪洋指出，今年以来，打击侵权假冒工作取得重要进展。全国共查办侵权假冒违法案件23万多件，抓捕犯罪嫌疑人3.5万人，审查起诉1.3万人；93%的市级政府和80%的县级政府已完成软件正版化。但部分地区和领域制假售假行为依然突出，打击侵权假冒工作决不能放松。

汪洋强调，现在到年底只有一个多月时间，打击侵权假冒工作要切实抓紧抓好，确保如期完成全年各项任务。要重点做好五项工作：一是开展

打击侵权假冒年度绩效考核，调动各方面的积极性，推动形成社会共治格局。二是继续推进软件正版化，市、县级政府年底前要全面完成整改任务。三是加强执法与司法衔接，严厉打击涉嫌犯罪的侵权假冒行为，严禁以罚代刑。四是推进行政处罚案件信息公开，让各种侵权假冒行为无处藏身。五是加强打击侵权假冒工作宣传，增强全社会知识产权意识，展现中国政府保护知识产权的决心、努力和成效。

## 《中国共产党第十八届中央委员会第三次全体会议公报》单行本出版

新华社北京11月13日电 《中国共产党第十八届中央委员会第三次全体会议公报》单行本已由人民出版社出版，即日起在全国新华书店发行。

该书收录了2013年11月12日中国共产党第十八届中央委员会第三

次全体会议通过的会议公报全文和人民日报社论《让改革旗帜在中国道路上飘扬》。

## 人民日报评论员文章

# 以“三种意识”推进全面深化改革

## ——一论认真贯彻落实十八届三中全会精神

历经35年波澜壮阔的改革开放历程，跻身世界第二大经济体的当代中国，迎来新一轮改革的壮丽征程。党的十八届三中全会着眼“两个一百年”目标的战略全局，审议通过了《中共中央关于全面深化改革若干重大问题的决定》，为全面深化改革指明了前进方向，吹响了新的历史起点上改革“集结号”。

历史是最好的教科书，深刻揭示出一个国家、一个民族的进步发展之道。35年来，从国民经济的快速增长，到人民生活水平的显著改善，从经济体制的深刻变革，到国家和人民面貌的深刻变化，莫不靠的是改革开放。今天，破解发展中面临的难题、化解来自各方面的风险挑战、推动经济社会持续健康发展，除了深化改革开放，别无他途。全面深化改革，关系党和人民事业前途命运，关系党的执政基础和执政地位，在整个社会主义现代化进程中，改革开放的旗帜，绝不能有丝毫动摇。

这次三中全会制定全面深化改革的总方案，提出了全面深化改革的指导思想、总体思路、目标任务，为的就是高举改革开放旗帜、不断推进中国特色社会主义制度自我完善和发展，为实现亿万人民的中国梦释放强大动力。这是新形势下全面深化改革的纲领性文件。当前和今后一个时期，全党全国的一项重要政治任务，就是要以强烈的进取意识、机遇意识、责任

意识，深刻领会全会精神并转化为改造现实世界的强大力量。

在35年的改革历程中，我们谱写的中华民族自强不息、顽强奋进的壮丽史诗，靠的是一往无前的进取精神。今天，改革面临的矛盾越多、难度越大，越要坚定与时俱进、攻坚克难信心，越要有进取意识、进取精神、进取毅力，越要有“明知山有虎，偏向虎山行”的勇气。纵观世界历史，变革是大势所趋、人心所向。领导改革开放这一前无古人、世所罕见的伟大事业，最要不得的是思想僵化、固步自封。“逆水行舟用力撑，一篙松劲退千寻”。以习近平同志为总书记的党中央，作出了全面深化改革的战略部署，牢固树立进取意识，全面审视当今世界和当代中国发展大势，全面把握我国发展新要求和人民群众新期待，更加奋发有为地开拓进取，我们就一定能够坚定不移把改革开放引向深入。

机遇最可宝贵，历史上的中国曾多次与机遇失之交臂。18世纪中叶以来，我们失去了工业革命、世界现代化浪潮、科技革命和产业变革浪潮所带来的发展机遇。直到1978年以来，我们抓住了机遇，中华民族才大踏步赶了上来。今天，从我国国际环境总体稳定，到经济发展能力和潜力巨大，主客观条件都对我们全面深化改革有利，我们从未这样接近实现中华民族伟大复兴的目标。这个历史性机遇千载难逢，我们不能丧失，抓住

就能赢得战略主动，否则就有可能陷于被动。“来而不可失者，时也。蹈而不可失者，机也。”牢固树立机遇意识，科学判断有利条件和不利因素，充分发挥我们的独特优势，就一定能够抢占未来发展制高点，不断提高我国综合国力和国际竞争力，不断激发党和国家生机活力。

一代人有一代人的责任。正是一代又一代人的不懈奋斗，才有了今天的成就，我们所需要的，就是以强烈的使命感，敢于啃硬骨头，敢于涉险滩，以更大决心冲破思想观念的障碍、突破利益固化的藩篱，不断解决前进道路上的问题挑战。牢固树立责任意识，牢记对民族的责任、对人民的责任、对党的责任，勇于负责，敢于担当，我们就一定能继续坚持和发展中国特色社会主义。

历史已经并将继续证明，改革开放是党和人民事业大踏步赶上时代的重要法宝，是党和国家保持生机活力的关键，是当代中国最鲜明的特色，也是当代中国共产党人最鲜明的品格。把思想和行动统一到全会精神上来，坚定信心和勇气，凝聚共识和力量，迎接我们的将是载入史册的新胜利。

（新华社北京11月13日电）